

第五委員會

行政及預算問題

第十八次會議

一九四六年十一月一日星期五午前十一時在紐約成功湖舉行

主席：Mr. F. EL-KHOURI(敘利亞)

[A/C.5/49]

五二. 提出及討論初步經費概算——一九四六年第一會計年度常年預算及一九四七年第二會計年度常年預算(文件A/79)

秘書長檢討一九四六年度和一九四七年度之概算，並將這兩年概算和一九四六年度之臨時預算相互比較。一九四七年度中職員服務經費的大量增加，其主要原因是由於一九四七年度之數字事實上包括雇用職員所需之全年費用，而一九四六年的全部職員中約有一半是在後半年中纔雇用的。一九四七年度之職員人數將增多百分之十至百分之十五。

秘書長解釋說，這個概算是適當進行聯合國工作的最低要求，並說一九四六年度之概算中，除掉撥充經濟暨社會理事會所請求之各委員會和各小組委員會之旅費一項外，其餘各項都是比較完盡的。

如果大會接受在原則上業經倫敦會議決定之若干計劃，例如職員退休計劃等，那麼勢需另提追加概算來增加一九四七年度之概算。因為光是職員退休計劃一項便約需一六〇〇〇〇〇〇美元。將來大會通過新政策時，當更行提出追加概算。

關於撥付給世界衛生組織之款項，秘書長說，此種款項究是一種津貼，抑是一種貸款，實須予以決定。從健全的財務政策上說，似應作為貸款。

一九四七年度預算中並沒有規定“臨時費用”之款項。代替此項規定之是一個請求，就是，秘書長應當有權從週轉資金中挪款應付臨時和非常之費用。他力主此項基金在一九四七年中應定為二五〇〇〇〇〇〇〇美元。

Mr. VANDENBERG(美利堅合衆國)代表著經費委員會在其報告書中提議撥付幾及全部繳

款之百分之十的一個國家發言。他揭出了一個由於過分龐大預算所造成的基本問題。如果各會員國不繳納很重的會費——重得使會員資格變成了一件負擔重大，或甚至成為不可能的事，那麼一兩個國家便要攤付一筆勢將破壞維持權力均衡與平等的龐大繳款。這兩個辦法中任何一個都將毀壞成立聯合國所本的崇高意旨。所以，他極表同情於智利、那威、加拿大、澳大利亞及紐西蘭各代表在大會中對於增加經費所業經表示的焦慮。

Mr. Vandenberg 認為會費委員會提議按付款能力派定會費一節，就技術上言是不適當的，因為就像該委員會自己所說的，編製財政統計並沒有一個國際標準；就原則上言，這種辦法也是不很妥當的，因為它允許一個國家單獨肩負百分之十的重擔，而這種財務制度是不能和各國平等原則長久相容的。

Mr. Vandenberg 強調指出他所說的並不是工作費用的預算，因為美國已明白地接受了其中的較大責任；他所指的乃是行政預算。關於這個預算，美國政府提議，任何國家所交的會費都不應超出百分之二十五。雖然非常的情形，例如許多國家由於戰爭的破壞，以致暫時無力付款等，或須要暫時變通百分之二十五的規定，可是，這種變通應當只是一種非常時期的措施。在現狀況下，美國政府準備促請國會籌措百分之三十三又三分之一的臨時繳款。

夏先生(中國)對於美國代表所表示的合理原則，尤其是對於他指出的行政預算與工作費用預算的分別，表示贊同。

Mr. JACKLIN(南非聯邦)在贊揚秘書長所做的組織工作後，提出一點，即：為使經費分配在一個較長的時期上起見，或須緩雇職員及展緩舉辦一些計劃。

他歡迎秘書長的提議。就是，秘書長應當有權挪用周轉金。因為各會員國將感到在將來幾個月中要交付一九四六年和一九四七年的繳款，是很困難的。

Mr. MACHADO (巴西) 盛讚秘書長建立秘書處的工作 並表示巴西政府將繼續擁護他的主政。

(午後十二時三十分散會。)

第十九次會議

一九四六年十一月二日星期六午後三時在紐約成功湖舉行

主席：Mr. F. EL-KHOURI (敘利亞)

[A/C.5/51]

五三. 討論行政暨預算問題諮詢委員會委員的選舉問題

Mr. WRIGHT (秘書處) 宣讀秘書長所具關於組設行政暨預算問題諮詢委員會的備忘錄，秘書長在這個備忘錄中力主亟宜迅速選舉委員，藉使該諮詢委員會得能助理第五委員會的工作。

主席說，第五委員會的負責人員認為第五委員會應當向大會建議如何組織這個諮詢委員會。如果本委員會同意，那麼各負責人員便要提出一個可能參加諮詢委員會工作的國家名單。

Mr. CHERNYSHOV (蘇維埃社會主義共和國聯盟) 認為不需要在本次會議中討論選舉一個永久諮詢委員會的問題 因為預算業經提出來了。第五委員會的任務乃是就該預算提出報告，而且本委員會的各委員目前應當發表他們對於這個問題所具的意見，而不應糟塌時間在諮詢委員會的選舉問題上，因為這個選舉問題是可以留待以後再討論的。

夏先生(中國)同意蘇聯代表所云不應在這次會議中討論此問題，並贊成不要再遲延討論議程上的其他各項。

Mr. VANDENBERG (美利堅合衆國) 看不出設立諮詢委員會以供諮商一節有什麼不利的地方，不過，他認為目前卻不宜進行選舉該委員會的委員。他以為最好在下星期中設立諮詢委員會。

Mr. YOUNGER (英聯王國) 說，選舉諮詢委員會的委員雖然要根據地域普及的原則，但也要按照才能而定。所以，英聯王國代表團願意能有機會來考慮它所贊成的國家，並且請求延緩選舉。

決議：選舉行政暨預算問題諮詢委員會委員問題延至下次會議再予討論。

五四. 關於預算問題的一般討論

英聯王國代表說英國政府很願意擔負它所攤到的合法費用，不過，這個預算卻應當由大家加以縝密的檢討。英聯王國代表團雖然極望慎重地使用從那些備嘗戰爭痛苦的人民身上取得的金錢，但卻賦予秘書長以財務上的合理權力 來完成本組織所受託的工作。他贊成置設職員退休養恤基金，並認為秘書長應當能夠動用周轉金，替職員解決住屋及傢具問題。他提議宜將各專門機關集中在聯合國會所附近。

英聯王國代表團對於釐定辦法以控制開銷一節極加重視，不過他對於所提議用作周轉金和世界衛生組織、職員福利或各類似計劃等項基金的二千五百萬美元的數字卻表示同意。會費委員會的報告書提供了一個合理的討論根據，因為捨此以外，實在很難看出怎樣纔可以評估一個國家的付款能力了。

Mr. GOUSEV (蘇維埃社會主義共和國聯盟) 強調各國政府對於預算問題的重視。節省任何可以避免的費用，對於那些在戰時擔負非常繁重的稅捐，或為着建設目的而必須負此重稅的人民，是益發比前更加重要了。他力稱，秘書處應當只限於執行大會所派定的基本工作。他從預算和人事統計中提出了一些數字，並認為所提議增加的職員人數過多，有些部門甚至增加了十倍。在過去三個半月內 職員增加了一，五七〇人，這就是說，徵雇職員的速度為每日十五人，此種高速度的擴展自然使人懷疑到是否曾注意及應選擇資歷最佳的人員。

聯合國在倫敦和日內瓦兩地依然保留着分處。他主張關閉倫敦分處，這樣便可省下九十萬美元。他認為秘書處各部門間的調整事務是多餘的。各專門機關應當根據他們的會員國所交的會費，編製他們自己的預算。秘書處所刊行的文件數量也太多了。例如戰災區域委員會的報告書共計四百四十六頁，研究這個報告書或需時一年；而各災區在此期中卻得不到協助。